KUNDDAGQUUAA

•

JUDr.

Advokátka

KVOPPØØ9HHØA

PRESIDE 2 4 - 04 - 2013

PGC. LISTÚ: \$\int_{-} PRILOHA:

. osvědčení ČAK , te

. +420

i, ID datové schránky:

Doporučeně - dodejka

JUDr. Pavel Varvařovský Veřejný ochránce práv Údolní 39 602 00 Brno

V Praze dne 26. 3. 2013

Věc: <u>Žádost o informace v právní věci žaloby ve veřejném zájmu v souvislosti s činností společnosti a.s. a rozhodnutím správního orgánů:</u>

- Rozhodnutí Ministerstva životního prostředí ČR, ze dne 9. 1. 2013, č.j.

2111/530/10, 103997/ENV/13

Přílohy:

- Plná moc

- Fotokopie rozhodnutí Ministerstva životního prostředí ČR, ze dne 9. 1. 2013,

č.j.2111/530/10, 103997/ENV/13

ca MŽP - dopis ombudsmanovi ohledně žaloby ve veřejném zájmu

Vážený pane, obracím se na Vás v právním zastoupení společnosti a.s., IČ: , která na základě povolení uděleného rozhodnutím Městského Úřadu Duchcov, odboru výstavby a životního prostředí, č.j.: VŽP 689/330/09/Pu ze dne 24.8.2009 realizovala stavbu "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěné na pozemku p.č. `k.ú. po závěrečné kontrolní prohlídce provedené dne 3. 6. 2011 udělen Městským úřadem v Duchcově kolaudační souhlas s č.j.:MD/22486/11-VŽP/330/Pu. Žádáme Vás touto cestou o Informace o probíhajícím řízení v níže popsané právní věci.

Dne 21. 1. 2013 bylo právnímu zástupci žalobce doručeno rozhodnutí Ministerstva životního prostředí České republiky ze dne 9. 1. 2013, č.j. 2111/530/10, 103997/ENV/13 v právní věci odvolání společnosti 🐣 a.s. proti rozhodnutí České inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Ústí nad Labem, č.j.: ČlŽP/44/OOP/SR03/1010978.010/12/UHP ze dne 22. 10. 2012, a usnesení České životního prostředí. oblastní inspektorát Ústí nad ČIŽP/44/OOP/SR03/1010978.009/12/UHP ze dne 17. 9. 2012. Na šesté stránce tohoto rozhodnutí se v předposlední větě odůvodnění píše, že: "K doplnění posouzení právní otázky lze dále konstatovat, že Veřejný ochránce lidských práv JUDr. Pavel Varvařovský má rovněž za to, že postup stavebníka i stavebního úřadu nebyl v souladu se zákonem a proto na stavební povolení podal žalobu ve veřejném zájmu k příslušnému správnímu soudu."

V tomto případě se jedná o rozhodnutí, které se přímo dotýká práv a povinností společnosti a.s., a proto je společnost podle usnesení § 34 odst. 1 zák. 150/2002 Sb., soudní řád správní (dále jen SŘS) , osobou zúčastněnou na řízení, přičemž jako taková měla být podle odst. 2 téhož usnesení označena a vyrozuměna o probíhajícím řízení, což se doposud nestalo.

Žádáme Vás tedy touto cestou o informace o probíhajícím řízení ve výše popsané právní věci.

Děkuji za spolupráci. S pozdravem,

JUDr.

advokátka

V právním zastoupení společnosti a.s.

na vědomí vyřizuje:

a.s. se sídlem

PLNÁ MOC

Já, níže podepsaná:	B, vložka 2116 jednající předse p. Ing. bytem	dním rejstříku vedeném dou představenstva, ou představenstva,	Krajským soudem v Ús	tí nad Labem, oddíl
zmocňuji advokáta	JUDr se sídlem osvědčení ČAK	, advokátku , IČO:	8	9
aby mne zastupoval v	právní věci:			
a.s. a roz		lobě veřejného ochránc tva životního prostředí 13)		
námitek, a vzdával se Tuto plnou moc uděli zákoníku, správního i do katastru nemovito: Tato plná moc souča: prostředků, dovolání, do spisu, ve kterém j podání a je na základ Současně zmocněnéh a to osobně, nebo na finančních nároků. Souhlasím s tím, abj	e jich. uji v rozsahu práv a po řádu soudního, katastra stí, správního řádu, ins sně zmocňuje advokát, obnovy řízení, rozkla e podán mimořádný o ě této plné moci opráv to advokáta pověřuji, a účet jím určený. Tím s	vzdával se jich, podával řevinnosti podle občanskél álního zákona, zákona o v solvenčního zákonu a podla v plném rozsahu k zasti dového řízení a kasační sopravný prostředek protist měn zastupovat klienta v aby nároky na základě této současně určují místo pla, advokátka, pověřile koncipientů.	ho soudního rádu, obcho kladech vlastnických a le zvláštních předpisů. upování ve věcech mim stížnosti. Pokud byla tato ranou, je oprávněn advo tomto řízení bez doložen o plné moci vymáhal a je	odního a občanského jiných věcných práv ořádných opravných o plná moc založena okát přijmout takové ní další plné moci. ejich plnění přijímal, aných a vymáhaných
V Chomutově dne 26	5. 3. 2013			
	•••••• <u>,</u>	a.s. se sídlem jednající předsedou před Ing. a místopředsedou předsta		VI.
	zmocňují dále ve stejí			

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

100 10 PRAHA 10 – VRŠOVICE, VRŠOVICKÁ č. 65

Dle rozdělovníku	

NAŠE ZN. 2111/530/10, 103997/ENV/13 ÚSTÍ NAD LABEM DNE

9.1.2013

ROZHODNUTÍ

ve věci odvolání společnosti
korespondenční adresa
, prostřednictvím zmocněnce
JUDr.
 advokátky,
 proti rozhodnutí
České inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Ústí nad Labem, č.j.
ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.010/12/UHP ze dne 22. 10. 2012 a proti usnesení pod č.j.
ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.009/12/UHP ze dne 17. 9. 2012.

Česká inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Ústí nad Labem (dále jen "ČIŽP") jako orgán ochrany přírody příslušný podle ustanovení § 75 odst. 1 písm. f) zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen ZOPK), vykonávající státní správu podle § 75 odst. 2 ZOPK na základě působností stanovených § 80 ZOPK, a dále jako jiný příslušný správní orgán ve smyslu ustanovení § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen správní řád), po provedeném správním řízení svým rozhodnutím pod č.j. ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.010/12/UHP ze dne 22. 10. 2012 rozhodla o tom, že

I. Právnická osoba

p.*

se sídlem i, PSČ, Ie

(dále jen "společnost

_ .

se dopustila protiprávního jednání

1) tím, že realizací stavby "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěné na pozemku p.č. k.ú. povolené rozhodnutím Městského úřadu Duchcov, odboru výstavby a ŽP č.j. VŽP 689/330/09/Pu ze dne 24. 8. 2009, nejméně v době od 30. července 2010 do 24. září 2010 škodlivě zasahovala do přirozeného vývoje těchto zvláště chráněných druhů živočichů:

- bramborníček hnědý (Saxicola rubetra) zařazený dle § 48 odst. 3 ZOPK a § 14 odst. 2 vyhlášky č. 395/1992 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení ZOPK, mezi ohrožené druhy živočichů
- A ještěrka živorodá (Zootoca vivipara), chřástal polní (Crex crex) a křepelka polní (Coturnix coturnix) zařazení dle § 48 odst. 3 ZOPK a § 14 odst. 2 vyhlášky č. 395/1992 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení ZOPK, mezi silně ohrožené druhy živočichů
- zmije obecná (Vipera berus) a strnad luční (Miliaria calandra) zařazení dle § 48 odst. 3 ZOPK a § 14 odst. 2 vyhlášky č. 395/1992 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení ZOPK, mezi kriticky ohrožené druhy živočichů

bez výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů živočichů dle § 56 ZOPK.

Tím porušila základní podmínky ochrany zvláště chráněných živočichů dané ustanovením § 50 odst. 2 ZOPK a spáchala tak správní delikt nedovoleného zásahu do přirozeného vývoje zvláště chráněných druhů živočichů podle ustanovení § 88 odst. 1 písm. e) ZOPK.

Za tento správní delikt se společnosti podle ustanovení § 88 odst. 1 písm. e) ZOPK ukládá pokuta ve výši 50 000,- Kč (slovy padesát tisíc korun českých).

2) tím, že realizací stavby "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěné na pozemku p.č. k.ú. "povolené rozhodnutím Městského úřadu Duchcov, odboru výstavby a ŽP č.j. VŽP 689/330/09/Pu ze dne 24. 8. 2009 nejméně v době od 30. července 2010 do 24. září 2010 měnila způsob využití pozemku mimo zastavěné a zastavitelné území obce ležícího v Ptačí oblasti Východní Krušné hory bez předchozího souhlasu příslušného orgánu ochrany přírody.

Tím porušila povinnosti dané ustanovením § 45e odst. 1 ZOPK a § 3 odst. 1 písm. a) Nařízení vlády č. 28/2005 Sb., kterým se vymezuje Ptačí oblast Východní Krušné hory, a spáchala tak správní delikt výkonu činnosti v ptačí oblasti, pro kterou je vyžadován souhlas orgánu ochrany přírody, bez tohoto souhlasu podle ustanovení § 88 odst. 2 písm. n) ZOPK.

Za tento správní delikt se společnosti podle ustanovení § 88 odst. 2 písm. n) ZOPK ukládá pokuta ve výši 40 000,- Kč (slovy čtyřicet tisíc korun českých).

3) tím, že realizací stavby "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěné na pozemku p.č. k.ú. , povolené rozhodnutím Městského úřadu Duchcov, odboru výstavby a ŽP č.j. VŽP 689/330/09/Pu ze dne 24. 8. 2009, nejméně v době od 30. července 2010 do 24. září 2010 škodlivě zasahovala do přirozeného vývoje zvláště chráněného druhu rostlin koprníku štětinolistého (*Meum athamanticum*) zařazeného dle § 48 odst. 3 ZOPK a § 14 odst. 1 vyhlášky č. 395/1992 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení ZOPK, mezi ohrožené druhy, bez výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů rostlin dle § 56 ZOPK. Tím porušila povinnosti dané ustanovením § 49 odst. 1 ZOPK a spáchala tak správní delikt nedovoleného zásahu do přirozeného vývoje zvláště chráněného druhu rostlin podle ustanovení § 88 odst. 1 písm. d) ZOPK.

Vzhledem k tomu, že skutková podstata protiprávního jednání podle ustanovení § 88 odst. 1 písm. d) ZOPK je konzumována skutkovou podstatou zahrnující vyšší míru společenské nebezpečnosti protiprávního jednání uvedeného dále v bodě 4), neukládá se společnosti za správní delikt podle ustanovení § 88 odst. 1 písm. d) ZOPK žádná pokuta.

4) tím, že při realizaci stavby "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěné na

pozemku p.č. k.ú. a, povolené rozhodnutím Městského úřadu Duchcov, odboru výstavby a ŽP č.j. VŽP 689/330/09/Pu ze dne 24. 8. 2009, nejméně v době od 30. července 2010 do 24. září 2010 pojezdem techniky, skladováním stavebních materiálů a instalací obytných buněk na pozemku p.č. k.ú. i na ploše cca 300 m² silně narušovala vegetační kryt a tím zlikvidovala desitky jedinců zvláště chráněného druhu rostlin koprníku štětinolistého (Meum athamanticum) zařazeného dle § 48 odst. 3 ZOPK a § 14 odst. 1 vyhlášky č. 395/1992 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení ZOPK, mezi ohrožené druhy, bez výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů rostlin dle § 56 ZOPK.

Tím porušila základní podmínky ochrany zvláště chráněných rostlin dané ustanovením § 49 odst. 1 ZOPK a spáchala tak správní delikt zničení jedince zvláště chráněného druhu rostlin podle ustanovení § 88 odst. 2 písm. d) ZOPK.

Za tento správní delikt se společnosti podle ustanovení § 88 odst. 2 písm. d) ZOPK ukládá pokuta ve výši 80 000,- Kč (slovy osmdesát tisíc korun českých).

II. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb, o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení (dále jen "vyhláška") se společnosti ukládá povinnost nahradit náklady řízení vyvolaného porušením právní povinnosti v paušální výši 1 000,- Kč (slovy jeden tisíc korun českých).

Proti tomuto rozhodnutí podala společnost korespondenční adresa , prostřednictvím zmocněnce JUDr. , advokátky, v zákonné lhůtě odvolání ze

Česká inspekce životního prostředí postoupila zmíněné odvolání podle ust. § 88 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, Ministerstvu životního prostředí jako odvolacímu orgánu, které po jeho přezkoumání rozhodlo takto:

Výrok

Ministerstvo životního prostředí, příslušné, jako odvolací orgán podle ust. § 89 odst. 1 a za použití ust. § 89 odst. 2, ust. § 90 odst. 5, § 107 a § 129 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, podané odvolání společnosti a.s., , , a, korespondenční adresa , , prostřednictvím zmocněnce JUDr. advokátky, ze dne 8.11.2012

zamítá
a napadené rozhodnutí České inspekce životního prostředí Ústí nad Labem
ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.010/12/UHP ze dne 22. 10. 2012 a proti usnesení pod č.j.

ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.009/12/UHP ze dne 17. 9. 2012

potvrzuje.

Odůvodnění:

Odvolatel – právnická osoba - a.s., IČ , prostřednictvím zmocněnce JUDr. , advokátky, , ve svém doplnění návrhu na přerušení řízení ze dne 13.9.2012 poukazuje na vydání stavebních povolení pro předmětné stavby a má za to, že otázku sankční odpovědnosti je nutno řešit až po ukončení přezkumů výjimek ze zákazů podle § 56 ZOPK, jež považuje odvolatel za předběžnou otázku. Odvolatel ve svém doplnění odvolání poukazuje na vydání stavebních povolení pro předmětné stavby a že zjišťování dotčených orgánů státní správy je povinností správního orgánu, který stavební povolení vydal, má za to, že postupoval v dobré víře když stavěl na základě stavebního povolení a že je třeba poměřit veřejný zájem na stavebním řízení a další veřejné zájmy, zde ochrana přírody.

Česká inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Ústí nad Labem (dále jen ČlŽP) vydala v řízení vedeném ve věci uložení pokuty za správní delikty podle ustanovení § 88 ČIŽP/44/OOP/1010987 usnesení ZOPK zn. sp. ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.009/12/UHP ze dne 17. 9. 2012, v němž nevyhověla návrhu (dále jen se sídlem právnické osoby , a.s., IČ) na přerušení řízení. společnost v zákonné lhůtě blanketní odvolání ze dne Proti tomuto usnesení podala společnost 1. 10. 2012, které podáním ze dne 9. 11. 2012 dopinila o jeho odůvodnění. V odvolání rekapituluje průběh správního řízení vedeného KÚÚK ve věci udělení výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů ve smyslu ust. § 56 ZOPK a znovu uvádí svůj názor, že skutečnost, že v této věci nebylo dosud rozhodnuto, je důvodem pro přerušení řízení vedeném

ve věci uložení pokuty za správní delikty podle ustanovení § 88 ZOPK pod sp. zn.

ČIŽP/44/OOP/1010987.

Ministerstvo životního prostředí, odbor výkonu státní správy IV, jako příslušný odvolací orgán posoudil rozsah námitek odvolatele ve smyslu uvedené apelace, tedy v rozsahu námitek uvedených v odvolání odvolatelem v plném rozsahu s jeho nezbytným rozšířením v souladu s ust. § 89 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, tedy s ohledem na veřejný zájem. Z uvedeného důvodu se odůvodnění zabývá všemi námitkami odvolatele, případně dalšími skutečnosti relevantními pro posouzení právní perfekce rozhodnutí, které jsou rozhodné pro existenci veřejného zájmu. Odvolací orgán nezjistil neobjektivní, či nezákonný postup ani v průběhu vedeného řízení, ani při vydávání správního rozhodnutí a k jednotlivým námitkám odvolatele uvádí následující:

Výsledek řízení vedeného KÚÚK ve věci udělení výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů ve smyslu ust. § 56 ZOPK pro stavbu "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěnou na pozemku p.č. k.ú. nelze považovat za předběžnou otázku ve smyslu ust. § 57 správního řádu, neboť vydání rozhodnutí v řízení o správních deliktech nezávisí na výsledku tohoto řízení, neboť sankční odpovědnost byla dovozena po provedení stavby, vydání výjimky ex post (kromě toho, že není smysluplné) není legální. Vzhledem k tomu, že odvolání proti napadenému usnesení nemá odkladný účinek, vydala ČIŽP rozhodnutí čj. ČIŽP/44/OOP/SR03/1010987.010/12/UHP ze dne 22. 10. 2012, kterým byly společnosti uloženy pokuty za protiprávní jednání, kterých se dopustila v souvislosti s realizací stavby "Fotovoltaická výrobna elektrické energie" umístěné na pozemku p.č. k.ú.

Proti tomuto rozhodnutí podala společnost v zákonné lhůtě odvolání dne 8. 11. 2012. ČIŽP o podaném odvolání vyrozuměla dalšího účastníka řízení, ve stanovené lhůtě neobdržela žádné vyjádření.

Ve svém odvolání společnost i nesouhlasí s napadeným rozhodnutím ani co do důvodu porušení právních povinností, ani co do výše sankce.

V bodě II/I napadá délku trvání protiprávního jednání. Tato námitka byla vznesena již v průběhu řízení, proto ji ČIŽP vypořádala v odůvodnění napadeného rozhodnutí.

V bodě II/2 uvádí, že dle jejího názoru byly stavební práce konány zcela po právu, neboť byly povoleny příslušným stavebním úřadem. Dále odkazuje na souhrnné stanovisko Magistrátu města Teplice ze dne 9. 7. 2009 k tomuto záměru, v němž nebyla společnost

upozorněna na možnou existenci chráněných druhů rostlin a živočichů a ptačí oblasti a z toho vyplývající povinnosti dle ZOPK. Domnívá se proto, že na straně Magistrát města Teplice (dále MMT) došlo k chybnému postupu, kdy společnost nebyla řádně poučena podle ust. § 4 odst. 2 správního řádu. Tento listinný důkaz společnost v průběhu řízení nenavrhovala, není tudíž ani součástí spisu. Jak je citováno z uvedeného stanoviska MMT, přiloženou projektovou dokumentaci posoudil podle následujících právních předpisů, dle kterých je dotčeným orgánem, v bodě 5) ZOPK, nemá k výše uvedenému záměru námitek. Bodem 5) je zřejmě myšlen § 5 ZOPK, tj. obecná ochrana rostlin a živočichů. V tomto smyslu není proto postup MMT chybný, neboť předmětné stanovisko je vydáno ve vztahu a v rozsahu kompetencí daných § 77 ZOPK MMT jako obecnímu úřadu s rozšířenou působností. Nelze z něho proto zásadně vyvodit, že z uvedeného stanoviska vyplývalo společnosti nezpochybnitelné právo provést stavbu bez dalších rozhodnutí orgánů veřejné správy na úseku ochrany životního prostředí. Nutnost orgánu ochrany přírody informovat investora o jeho povinnostech v rámci ZOPK, které nejsou v jeho působnosti, tudíž provádění jakésí inženýrské přípravy stavby, není zakotvena v žádné právní normě, naopak plnění povinností daných ZOPK v případě dotčení zájmů tímto zákonem chránčných je touto zákonnou normou jednoznačně definováno. Společnost by si těchto povinností jako právnická osoba (tudíž profesionál) měla být vědoma.

Odvolací orgán nedospěl k názoru, že by postupem prvoinstančního orgánu byly porušeny články Listiny základních práv a svobod uvedené v odvolání.

Námitky uvedené v bodech II/3 a II/4 odvolání společnost uplatnila již v rámci správního řízení, proto je ČIŽP vypořádala v odůvodnění napadeného rozhodnutí.

K námitce, že skutečná doba trvání správního deliktu je nikoliv do 24.9.2010, ale 23.9.2010 nelze konstatovat více, než že tato okolnost, byť by byla jinak relevantní nemůže mít vliv na naplnění skutkové podstaty a vzhledem k výši uložené pokuty, která je při spodní hranici zákonem stanoveného rozpětí není z pohledu odvolacího orgánu ani důvodem pro snížení výše uložené pokuty.

K námitce, že následně byla výjimka dle § 56 stavebníkovi udělena (pomineme-li skutečnost, že v rozporu se zákonem) a tedy nedošlo k újmě na životním prostředí odvolací orgán konstatuje, že sankcí je pokryto právě období, kdy odvolatel nedisponoval příslušným správním aktem, povinným k prolomení zákazů stanovenými ex lege (§ 49 a § 50) na který není právní nárok, dále je třeba zohlednit skutečnost, že takovéto rozhodnutí obsahuje podmínky, které slouží k eliminaci negativních vlivů záměru na předmět ochrany (případný transfer atp.). Z těchto důvodů nepovažuje uvedenou námitku za relevantní, neboť uvedená skutečnost odvolatele nijak nevyviňuje z porušení právní povinnosti.

MŽP OVSS IV má za to, že stavebník musí být při realizaci svého záměru v souladu s celým právním řádem republiky a okolnost nezákonně vydaného "povolujícího" stavebního povolení ještě neznamená "dobrou víru" investora. Stavebník i stavební úřad měli povědomost o výskytu zvláště chráněných druhů a k zásahu do jejich biotopu je zapotřebí výjimky ve smyslu § 56 zákona č. 114/1992 Sb., respektive k prolomení zákonem stanovených zákazů. Nehledě k objektivní odpovědnosti právnických osob, u kterých se jako u profesionálů očekává vyšší povědomí o právních předpisech příslušných k provádění staveb. K doplnění posouzení právní otázky lze dále konstatovat, že Veřejný ochránce lidských práv JUDr. Pavel Varvařovský má rovněž za to, že postup stavebníka i stavebního úřadu nebyl v souladu se zákonem a proto na stavební povolení podal žalobu ve veřejném zájmu k příslušnému správnímu soudu.

Z výše uvedených důvodů bylo rozhodnuto tak, jak je uvedeno ve výroku.

Poučení o odvolání:

Proti tomuto rozhodnutí o odvolání se nelze podle ustanovení § 91 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, odvolat.



Ing. ředitel odboru výkonu státní správy IV

Rozdělovník:

Účastníci řízení do vlastních rukou:

a.s., IČ korespondenční adresa, prostřednictvím zmocněnce JUDr. korespondenční adresa, advokátky,

Po nabytí právní moci:

ČIŽP, oblastní inspektorát Ústí nad Labem + spis

vlastní - MŽP, Odbor výkonu státní správy IV, pracoviště Ústí nad Labem